

Путеводитель для Новых Иностранных Учеников...

Santa Monica High School

Осень 2024



Здесь говорят более чем на 35 языках!

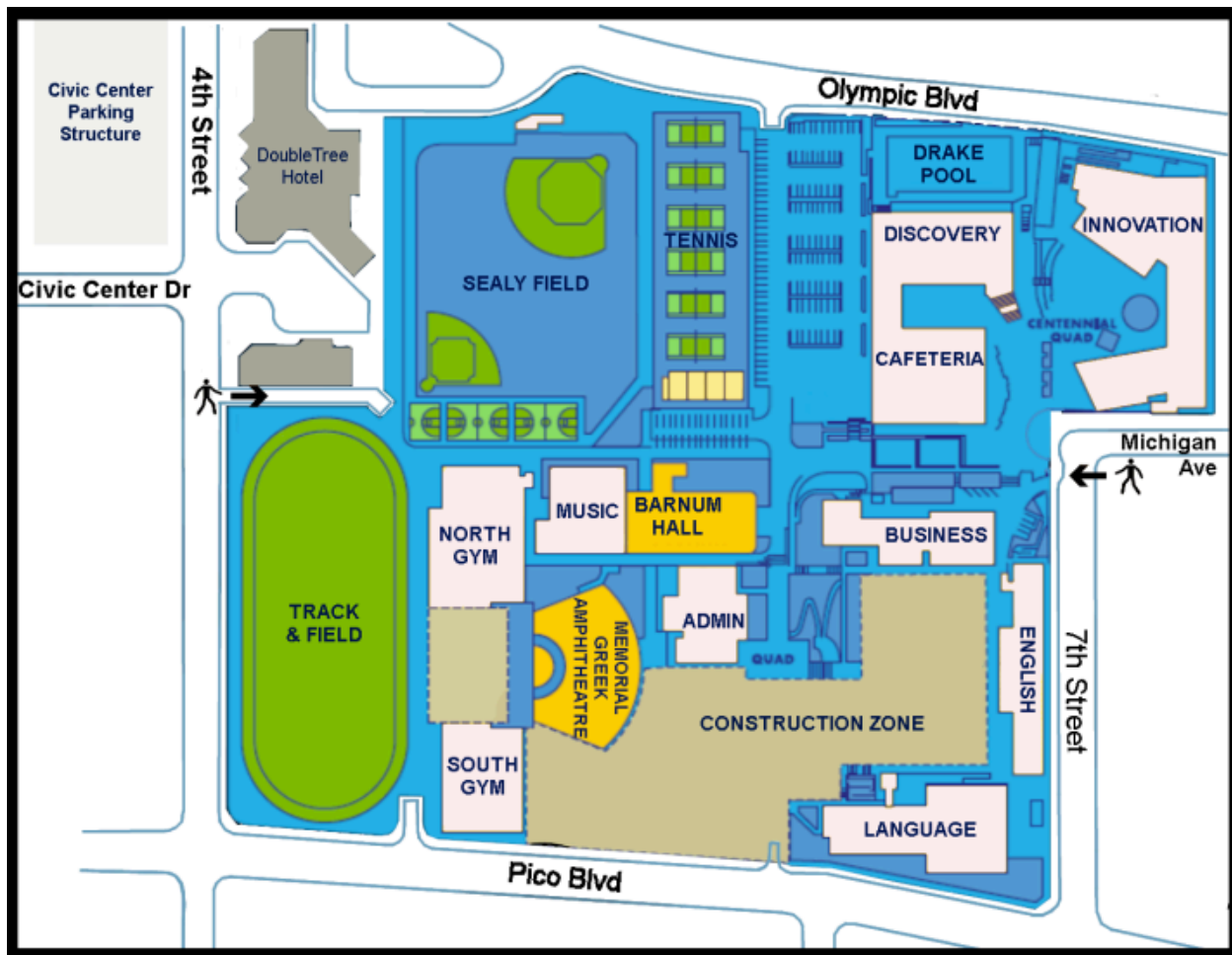
Старшая школа Санта Моники потрясающая! Сообщество нашей школы включает в себя множество иностранных учеников, говорящих на двух или более языках. Этот путеводитель предназначен для новоприбывших иностранных студентов, которые, возможно, еще изучают английский язык. Он был создан учениками школы для вас... надеемся, что он будет вам полезен!

Русский	Испанский	Китайский	Португальский
Корейский	Фарси/Персидский	Французский	Амхарский
Польский	Украинский		

This guide was made for students by the Student English Language Advisory Committee (2024). Content was drafted by the Student ELAC. Translators included Daria Zolotovska, Maiia Palshyna, Arthemen Shakibaeian, Bahar Eftekhari, Zhihan Andy Cao, Sofia Arteaga-Selvas. Editing by EL Program Lead Teacher Adrienne Karyadi.

Как найти свой класс в первый день школы?

Для того чтобы узнать где находится кабинет вашего первого урока, вам необходимо зарегистрироваться на [Aeries](#). На сайте вы увидите ваш первый урок, имя учителя, а так же необходимый кабинет. В течение первого урока учитель выдаст лист, на котором будет предоставлено ваше расписание.



В вашем расписании номер кабинета состоит из буквы и цифры. Буква обозначает название здания. Кабинеты на первом этаже начинаются с цифры 1.

Сокращение названий зданий:

A - Admin

D - Discovery

L - Language

BH- Barnum Hall

E - English

N - North Gym

B - Business

I - Innovation

S - South Gym

[School's map on the Samohi website](#)

Что такое “houses”?

Поскольку школа очень большая, она разделена на 4 групп, называемых «houses». «House» — это офис, где ваш руководитель (advisor) и директор (principal) встречаются с учениками.

Вы можете пойти в этот офис и попросить своего advisor или house assistant помочь вам с любыми возникшими у вас проблемами. Advisors — это те, кто встречается с вами, чтобы составить график и помочь вам решить проблемы. House office также поможет вам в следующих вопросах:

- **Пропуски** – каждый раз, когда вы не в школе, house office должен знать, где вы находитесь. Члены вашей семьи могут позвонить в house office и сообщить в школу, если вы заболели, были на приеме у врача, уехали в отпуск или отсутствуете по другим причинам.
- **Вопросы** – advisors, house assistants и principals могут ответить на все ваши вопросы! Например, вопросы о...
 - ваших оценках из другой страны (что засчитывается в США?)
 - какие классы нужно взять, чтобы поступить в колледж/университет в США
 - какие курсы нужно пройти в следующем году
 - как решить любые проблемы
 - как найти клубы и мероприятия на территории кампуса
 - как вступить в спортивную команду
- **Изменения расписания** – в начале года advisors будут вносить изменения в расписание в кабинете D100. Если вам по какой-либо причине необходимо изменить расписание, лучше как можно раньше спросить advisors об этих изменениях.
- **Ранний уход из школы** – если вам нужно уйти из школы раньше, члены вашей семьи должны позвонить в house office или написать записку. Для того чтобы получить пропуск вам нужно прийти в ваш House Office и забрать его. Пропуск также сообщает службе безопасности, что у вас есть разрешение покинуть кампус.

Здесь перечислены 4 различных офисов:

House Name	Phone Number (310) 395-3204	Office	Principal and Assistant	Advisors
S	Extension 71-139	E109	Tristan Komlos Ms. M. Anaya	Lisa Demirjian Amy Golden Malone Rachel Bereny

A	Extension 71-208	i208	Walter Gavidia Ms. T. Morris	Jessica Garrido Yunuen Valencia (Spanish)
M	Extension 71-281	D201	Lisette Bravo	Maribel Pulido (Spanish) Lauren Takashita
O	Extension 71-381	D301	Greg Pitts Ms. E. Gilbert	Maricela Gonzalez (Spanish) Mele LeVeaux

Школа хочет, чтобы каждый ученик подготовился к поступлению в колледж или к своей будущей карьере. Поэтому advisors и школа попросят вас сдать экзамены для поступления в университеты США. Эти тесты перечислены ниже:

PSAT: В октябре 9, 10 и 11 классов вам будет необходимо пройти этот тест. Он называется PSAT, потому что это **practice** тест SAT. Тест бесплатный, и вы будете сдавать его во время школьных занятий. Однако, когда вы переходите в 11 класс, экзамен PSAT очень важен, поскольку школы используют полученный вами балл, чтобы решить, имеете ли вы право на стипендию. Так что обязательно приложите усилия во время подготовки к экзамену в начале 11-го класса!

SAT: В некоторых колледжах требуется этот тест, называемый «Тест на школьные способности» (Scholastic Aptitude Test). Так же существует другая версия этого теста, называемая ACT, которую вы можете пройти вместо этого. Многие финансируемые государством университеты перестали использовать этот тест несколько лет назад, но они могут изменить правила к тому времени, когда вы подаете заявление в колледж. Школа обычно предлагает одиннадцатиклассникам этот тест бесплатно во время школьных занятий.

Каким будет мой график?

В каждом семестре у вас будет всего 6 предметов.

Ваш advisor предоставит вам расписание, в котором будет только один урок по каждому основному предмету, необходимому для поступления в колледж (например, математика, английский язык, история, естествознание). Другие предметы (искусство, музыка, иностранные языки, подготовка к карьере, техническая подготовка) называются «факультативными», потому что вы сами выбираете, какие из них изучать. Также ученики обязаны брать физкультуру (спорт) в течение 2 лет.

Если вы обнаружите, что учитесь не в том классе, вы можете обратиться к своему advisor, чтобы он изменил ваше расписание в течение первых двух недель.

У вас будет 4 урока каждого предмета в неделю

Расписание звонков во время занятий представлено ниже.

Monday, Tuesday, Friday	Wednesdays EVEN Flex <i>No AM classes on these days</i>	Thursday ODD Flex
Period A 7:20 – 8:22 AM Period 1 8:30 – 9:25 AM Homeroom 9:34 – 9:43 AM Period 2 9:43 – 10:38 AM Break 10:38 – 10:40 AM Period 3 10:49 – 11:44 AM Period 4 11:53 – 12:48 PM LUNCH 12:48 – 1:23 PM Period 5 1:32 – 2:27 PM Period 6 2:36 – 3:31 PM	<i>Staff Meeting 7:40 – 8:40 AM</i> Period 2 8:55 – 10:24 AM Break 10:24 – 10:26 AM Period 4 10:35 – 12:04 PM Flex-Time 12:13 – 1:03 PM LUNCH 1:03 – 1:38 PM Period 6 1:47 – 3:16 PM	Period A 7:20 – 8:22 AM Period 1 8:30 – 9:59 AM Break 9:59 – 10:01 AM Period 3 10:10 – 11:39 AM Flex-Time 11:48 – 12:39 PM LUNCH 12:39 – 1:14 PM Period 5 1:23 – 2:52 PM <i>Staff Meeting 3:10 – 3:40 PM</i>

У вас будет «Flex Time» 2 раза в неделю.

По средам и четвергам у вас будет только 3 урока. Каждое занятие будет длиннее обычного. Но в этот день у вас так же будет дополнительный класс. Это называется «Flex Time». Вы можете использовать Flex Time для подготовки к тестам, задавать вопросы учителям, читать или выполнять домашние задания или работать над проектом.

Вы должны записаться к учителю на Flex Time. Для этого воспользуйтесь сайтом "[Enriching Students.](#)"

Как мне завести друзей?

Школа создает мероприятия на территории кампуса, чтобы помочь учащимся вместе весело провести время. Эти занятия также помогут вам завести друзей.

- Pep rallies
- Dances–Prom (formal), Homecoming
- Art shows
- Concerts
- Homecoming carnival
- Games for sports (like football, basketball, etc. games)



Присоединяйтесь к клубам!

Клубы дают ученикам возможность заниматься любимыми делами во время обеда. Группы учеников формируются в клубы в первые 2-4 недели обучения. Затем вывешивается список всех клубов и мест их встреч на территории кампуса. Обычно список клубов можно найти на [Samohi web page](#). Нажмите “Students” вверху, затем “[Activities](#).”

Присоединяйтесь к спортивной команде или музыкальной группе!

Если вам нравится спорт, спросите своего advisor, как присоединиться к команде. Обычно тренеры назначают просмотры, но если вы пропустите эти мероприятия, вы все равно сможете поговорить с тренером. Вы также можете посмотреть тренировки.

Если вы уже занимаетесь музыкой, подумайте о том, чтобы пойти на дополнительные занятия по утрам и поучаствовать в группе SAMOHI. Участники групп обычно очень дружелюбны друг с другом и проводят много времени вместе.



Спросите учителя.

Многие учителя знают других учеников, которые говорят на вашем родном языке. Они могут вас познакомить! Ваш advisor также, вероятно, знает учеников, которые могут говорить с вами на вашем языке. Если учитель знает, что вы ищете друзей, он может порекомендовать вам клубы или занятия, которые могут вам понравиться. Если вы расскажете учителю о чем-то, чего вам не хватает дома, он поможет вам найти то же самое здесь.

Присоединяйтесь к драматическому искусству, музыке, технологиям, письму или другим факультативам.

Если вы хотите поработать над навыками аудирования, разговорной речи, чтения и письма, вам помогут определенные факультативные занятия... и в то же время вы будете работать с людьми, заводя друзей.



Спросите своих одноклассников.

Американские школы уделяют особое внимание работе с другими людьми и проектам. Таким образом, вы часто будете сидеть в группах и вместе работать над заданием. Это шанс познакомиться с другими учениками, а также попрактиковаться в навыках разговорной речи.

Не бойтесь говорить одноклассникам, что вы из другой страны. Им, вероятно, будет очень любопытно узнать больше!

Ваши одноклассники могут подсказать вам, куда пойти после школы, чтобы поесть любимой еды или заняться любимым хобби. Они могут рассказать вам, например, как записаться на должность руководителя школы или попробовать себя в спектакле. Если вы являетесь частью группы, которая играет в онлайн-игры, ваши друзья возможно учатся в SAMOHИ. Вы скейтбордист? Кто-то из скейт-парка, наверное, есть в SAMOHИ.

Они также могут помочь вам разобраться в Google Classroom и Aeries.

Не забывайте, что вы можете заводить друзей и вне школы!

Куда мне пойти когда...

В списке ниже представлены места на территории школы, о которых вам следует знать.

Vike's Inn Это место, где вы можете купить спортивную одежду перед началом учебного года. Он находится внутри здания, возле Greek Amphitheater в Administration building. Вы также можете купить школьные футболки, школьные принадлежности и перекусы. Если в кампусе проводятся спортивные игры, Vike's Inn продает билеты. Там же продаются специальные мероприятия, такие как выпускной (Prom) или Grad Night.

Textbook room Это место, где вы получаете учебники для занятий перед началом учебного года. Он находится на 0 этаже Discovery building. Здесь вы также получите свой компьютер (Chromebook). Если вы что-то потеряете, в комнате с учебниками есть «Потерянное и найденное».

Computer Help: Если ваш компьютер не работает или имеет проблемы, вы можете заполнить заявку на ремонт. Нажмите на эту [ссылку](#), чтобы увидеть другие решения. У компьютерных специалистов есть офис в I103, если вам нужна личная помощь.

Clever: Учителя требуют от учеников использования множества различных приложений. Чтобы не создавать новые учетные записи и пароли для каждого приложения, в школе есть сервис единого входа под названием «Clever». Вы также будете использовать его для просмотра своего онлайн-учебника. Вы можете найти синюю кнопку с надписью «Clever» на веб-странице S1amohi.

Library: Это полезное место в Samohi, но поскольку оно находится в Language building, туда мало кто заходит. Так что это приятное, тихое и расслабляющее место для учебы до или после школы. Репетиторы (tutors) могут помочь вам с занятиями в библиотеке. [В библиотеке](#) также есть базы данных и онлайн-книги.

Как мне найти свои задания на компьютере?

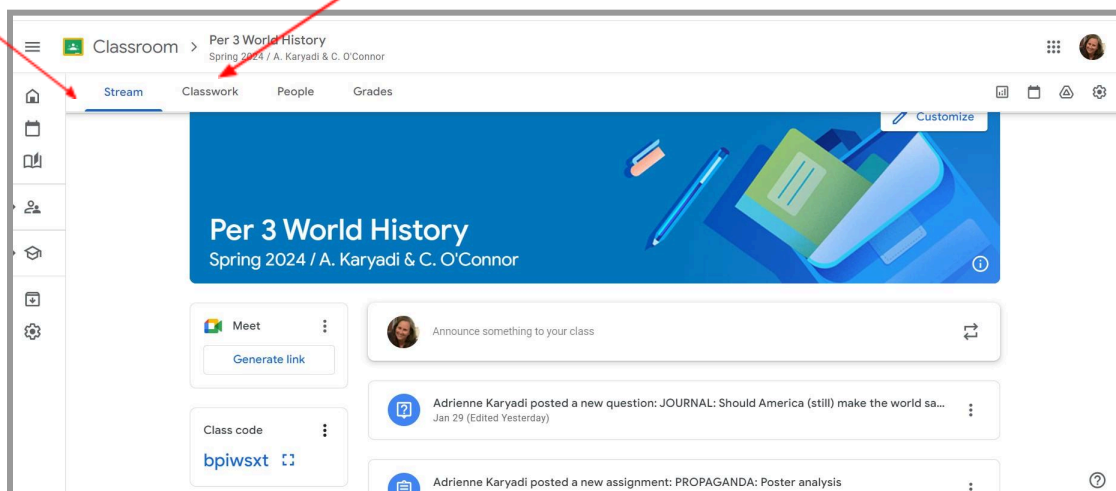
Каждый ученик автоматически зарегистрирован в Google Classrooms с вашими учителями.

- Вы можете использовать школьный Chromebook для заданий в Google Classroom.
 - Каждый раз, когда вы пользуетесь школьным компьютером, на нем автоматически будет указан правильный аккаунт в Google.
 - Если вы забыли свой школьный логин Google или пароль, вы можете обратиться к своему Advisor (консультанту) или House Office Assistant (помощнику офиса).
- Для доступа к занятиям вы также можете использовать приложение на своем телефоне.

[Google Classroom](#) Home Page

Всякий раз, когда учитель что-то публикует что-то новое, оно появляется в «stream».

Нажмите здесь, чтобы узнать какие у вас задания



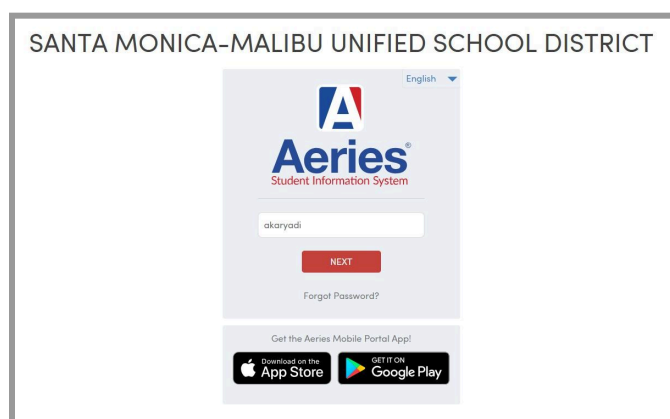
Некоторые учителя будут публиковать ваши оценки в Google Classroom, а другие будут публиковать эти оценки только в электронном дневнике (Aeries). В Google Classroom нет всех ваших заданий для определённого класса; в нем перечислены только задания, которые необходимо выполнить на компьютере.

Как мне узнать какие у меня оценки?

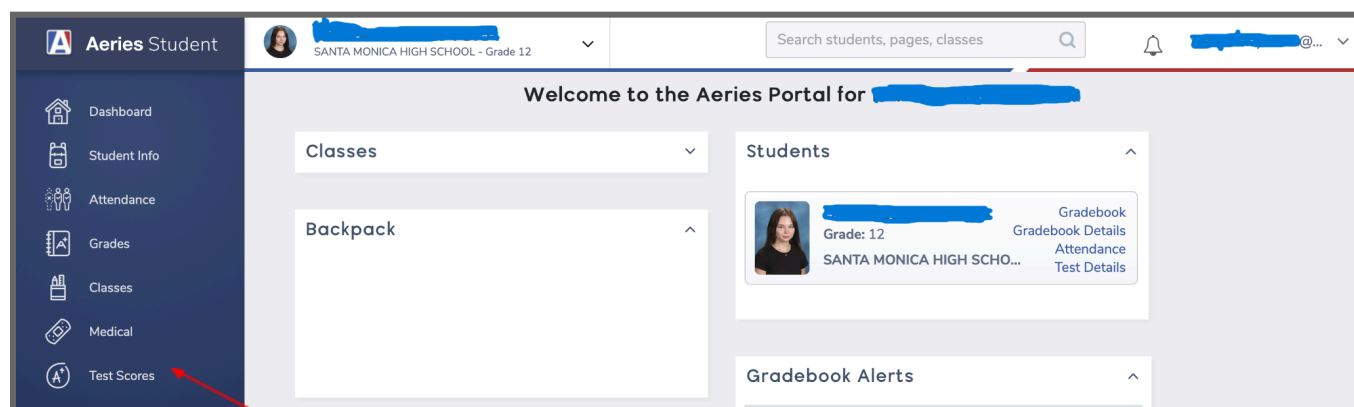
Электронный дневник называется Aeries.

Учителя будут выставлять оценки, которые вы сможете увидеть в Google Classroom. Они также будут выставлять оценки, которые не публикуются в Google Classroom. Официальная оценка – **AERIES**. Вы можете получить доступ к Aeries со своего школьного компьютера или с помощью приложения на своем телефоне.

Чтобы просмотреть свои оценки на школьном компьютере, перейдите на веб-страницу Samohi и нажмите вкладку «Parents» (Родители). Затем нажмите «Aeries Student/Parent Portal». Вы увидите экран, который выглядит следующим образом:



После входа в систему (это та же информация для входа, что и для входа в Chromebook (школьный компьютер)), вы увидите экран, который выглядит примерно так:



Эта сторона экрана поможет вам найти большую часть нужной информации.

Для телефонной версии вам нужно загрузить приложение из App Store или Google Play (Aeries Student Information System). Первый экран, который вы увидите при входе в систему, выглядит примерно так:



Здесь обычно отображается список недавно оцененных или назначенных работ в классе.

Это меню внизу позволяет вам увидеть свои оценки одним нажатием
Вы можете проверить наличие пропущенных заданий по классам

Каждые 6 или 7 недель школа будет отправлять вашим родителям электронный табель успеваемости. В официальных аттестатах (transcripts) указаны только оценки по итогам семестра. Осенний семестр заканчивается в декабре. Весенний семестр заканчивается в июне. Оценки в США обычно основаны на процентах:

A = 100 - 90%

C = 79 - 70%

F = 59% or less*

B = 89 - 80%

D = 69 = 60%**

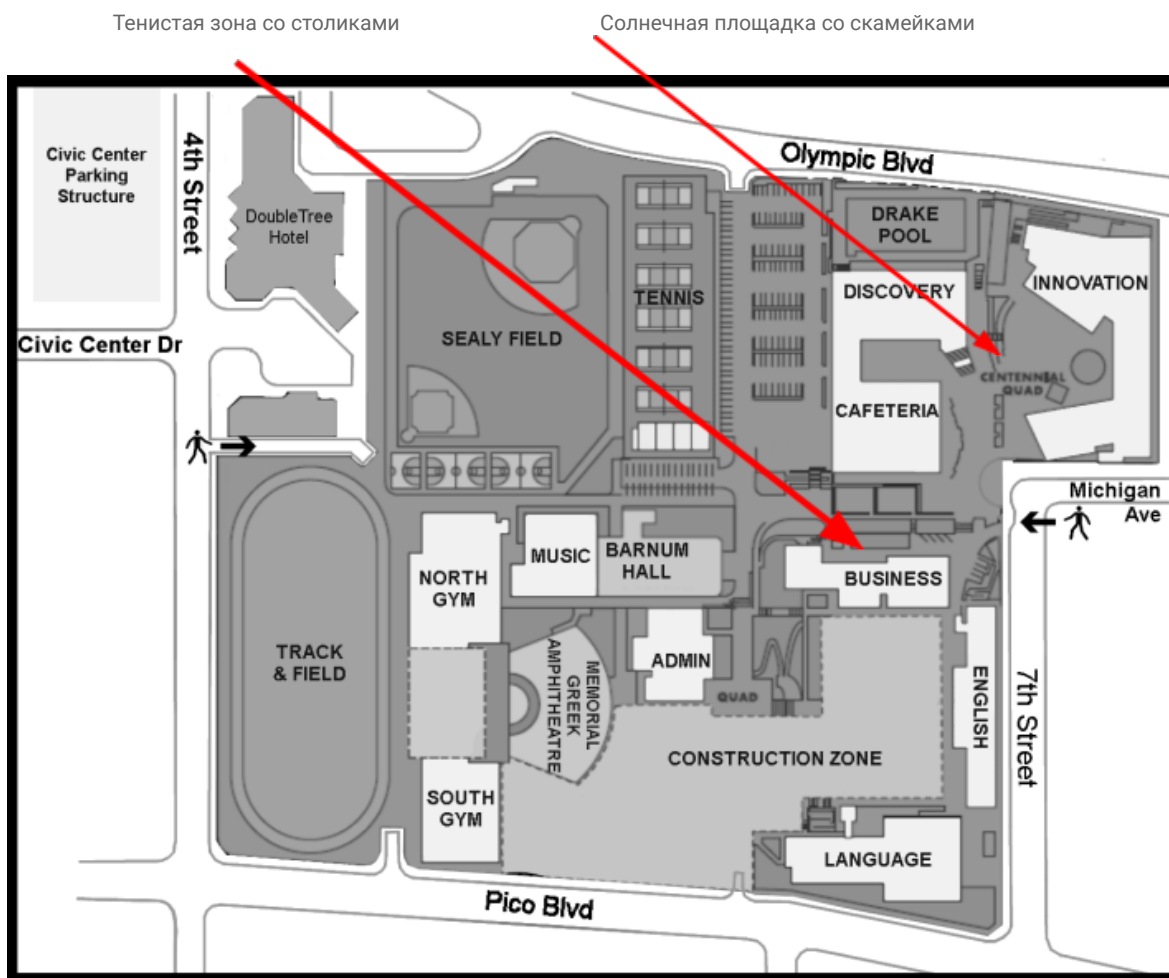
*Эта оценка требует от учащегося повторного прохождения курса.

** Колледжи не принимают оценку D или ниже при подаче туда заявлений.

Каждый отдел имеет разные веса оценок. Ознакомьтесь с курсами факультета на веб-странице Samohi и нажмите «Departments» (Отделы), чтобы узнать больше.

Как мне узнать где купить и съесть обед?

Открытые пространства снаружи зданий — это лучшее место для обеда. В столовой тоже можно покушать.



Чтобы купить обед, у вас есть несколько вариантов

Тележки с едой будут продавать перекусы и фаст-фуд на территории школы. В кафетерии также продаются такие продукты, как салаты, макароны, фрукты, закуски и напитки. Но каждому ученику разрешено обедать **бесплатно**.

Если вы учитесь в 10–12 классах, вы можете подать заявление на получение пропуска за пределы кампуса. Этот пропуск позволяет вам выйти из школы во время обеда, чтобы купить еду. Если вы возвращаетесь до начала занятий, вы сохраните свой пропуск. Но если вы не вернетесь вовремя, вы можете потерять пропуск на обед за пределами кампуса. Вы не можете есть в классах, если учителя не разрешают вам есть в их классе. Также нельзя есть сидя на мебели в коридорах «Discovery building».

Кого мне спросить о результатах теста по английскому языку?

Тест ELPAC требуется по федеральному закону, когда зачисляется новый ученик, знающий еще один язык, помимо английского.

Ms. Mendoza, представитель приемной комиссии, назначит всем иностранным студентам пройти предварительный тест. Это поможет вашему консультанту (advisor) поместить вас в правильный класс английского языка. Примерно через 3 недели после того, как вы пойдете в школу, вам нужно будет пройти официальный тест. Ваш первый тест ("[Initial ELPAC](#)") сообщит школе ваш статус:

- **IFEP** = Вы сдали тест с первой попытки и выяснилось что вы свободно владеете английским языком. Поздравляем! Школа не будет давать вам никакой особой помощи для дополнительного изучения английского языка.
- **EL** = Вы все еще учитесь английский. Вам предоставляются дополнительные услуги по изучению английского языка. Эти услуги могут включать подготовку к экзаменам для колледжа, дополнительные занятия по английскому языку, занятия с другими иностранными студентами или занятия с дополнительным помощником в классе.

Если школа посчитает, что вам нужны дополнительные занятия по английскому языку, особенно в письме, вас направят в класс, который называется ELD (класс развития английского языка). Если ваш английский находится на уровне Beginner ELD (начальный), вы будете посещать только уроки английского языка ELD; все остальные уровни будут проходить обычный курс английского языка в соответствии с их классом. Школа может изменить ваше расписание, если вы не соответствуете вашему уровню класса

Если у вас есть урок ELD и вы делаете быстрый прогресс, вы можете сменить дополнительный урок английского после первого семестра.

На уроке английского каждый должен будет сдать дополнительный тест по английскому языку под названием STAR Reading. Этот тест проводится 3 раза в год. Если ваши баллы по этому тесту превышают 38%, вы имеете право на переклассификацию в категорию «Свободно владеющий английским языком». Но чтобы получить это, вам также необходимо набрать 4-й уровень из 4 на итоговом экзамене ELPAC весной.

Если ваш результат по тесту STAR Reading ниже 38% или если ваш балл ELPAC ниже уровня 4, вы продолжите получать помощь по улучшению своих навыков английского языка.

Если у вас есть вопросы по поводу этих тестов, вы можете попросить своего консультанта (advisor) рассказать вам о вашем статусе или результатах недавних тестов.
